

Produkt Product Produit	ColorPlus (Ex)	Seriennummer Serial No. Numéro de série	
Farbstandard Color standard Standard de couleur	Saybolt Color Scale	Messbereich: Measuring range: Échelle de mesure:	+30 ... -16 Saybolt

Definition / Définition

Das oben genannte Photometer ist als Absorptionsmessgerät konzipiert, welches Durchlässigkeiten (0°/180°-Geometrie) misst. Die Kalibrierung wurde mit nach ASTM D6045/D156 ausgemessenen Farbstandards vorgenommen und anschliessend mit diesen Farbstandards überprüft. Alle Messungen wurden ohne eine allfällig vorhandene Trübungskompensation durchgeführt. Der 100%-Abgleich erfolgte ohne Messmedium gegen Luft.

The above named photometer is designed as an absorption measuring instrument that measures transparency (0°/180° geometry). The calibration was performed with color standards measured according to ASTM D6045/D156 and subsequently checked with these color standards. All measurements were performed without any turbidity compensation. The 100% adjustment is done without measuring medium against air.

Le photomètre susmentionné est conçu comme absorptiomètre, mesurant la transmission de lumière sous 0°/180°. L'étalonnage a été fait avec des standards de couleur évalués selon ASTM D6045/D156 et ensuite contrôlé avec ces standards. Toutes les mesures ont été exécutées sans compensation de turbidité, éventuellement présente. L'ajustement à 100% se fait sans échantillon, en présence d'air ambiant.

Messwerte / Measured Values / Valeurs mesurées

Messpunkt Measurement point Point de mesure	Saybolt Farbe Saybolt color Couleur Saybolt	Kundengerät Customer instrument Appareil du client	Toleranz Tolerance Tolérance	Erfüllt Fulfilled Réalisé
Test bei Test at Test à			±0.5	✓
			±0.5	✓
			±0.5	✓
			±0.5	✓

Bestätigung / Confirmation

Dieses Dokument wurde digital erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document was issued digitally and is therefore valid without signature.
Ce document d'origine numérique est du fait valide sans signature.

Ort Location Lieu	Datum Date	Visum Initials Initiales
Ennetbürgen,	_____	_____